

(Usp)

15.8.

Zosnutie
presv. Bohorodičky
Prvý kánon, 1. hlas

Ὁὔσπένιε

πρεσβῆρια βλῆψι νάσσεα εἴψι ἡ πρηνοδοῦσσι μαρίν

пéрвый канóннз прáздннкá, Глáсз á.
Творéннє кýрз коємы.

Μνήμη τῆς Κοιμήσεως

τῆς Ὑπεραγίας Δεσποίνης ημῶν Θεοτόκου καί αειπαρθένου Μαρίας.

Κανών πρῶτος, Ἦχος α'
Ποίημα τοῦ Κυρίου Κοσμά.

Akrostich: Πανηγυριζέτωσαν οι θεόφρονες

Pramene: J002, VS, L1709, I229, J673, I80, MR, MT.

Kritické znenie nápevu s najdôležitejšími variantmi. Primárne znenie volíme podľa väčšiny RI.

ПѢСНЬ ̑



РѢ-Ъ-КРА-ЩЕ- - НА БО-ЖІ- Е-Ю СЛА-ВО- -Ю



СВА-ЩЕ-НА ѿ СЛА- - НА ДѢ-ВО ПА-МА^т ТВО- А,



ВСА СО-ЪЫ-ВА-Ю-ЩЕ НА ВЕ-СЕ-ЛІ- Е ВѢ-НЫ-А НА ЧИ-НА- Ю- -ЩЕ МА-РІ- А^ω



СЪ АН-КН ѿ ТУ-ПА-НЫ ТВО- Е- - МЪ ПО- Ю- ЩЕ,



Ѣ-ДН-НО-РѠ-НО- - -МЪ СЛА-НО ѿ-КО ПРО-СЛА- -ВИ- -СА.

*1.1/ J673 *1.2/ L1709 *2.1/ MR,L1709,J002 *2.2/ L1709 I229 J009



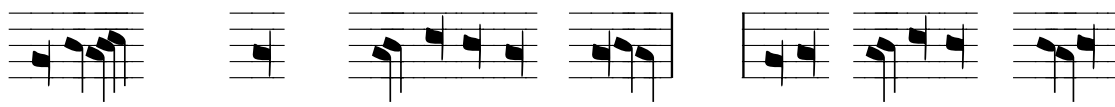
-Ъ- СЛА- ВО- -НА -МА^т -МА^т -А

*3.1/ I229 J002 VS,J002 *3.2/ VS,J002 MR,L1709 VS *3.3/ VS,I80,J002 I229



СО- Ю- -ЩЕ НА ВЕ-СЕ- НА ВЕ-СЕ- -А -Ю- -ЩЕ

*4.1/ VS L1709,MR,I229 J673,I80 *4.2/ VS *5.1/ prevl. J673,I80 *5.2/ J002



ТВО- Е- ТУ- ПА-НЫ ТВО- -ЩЕ Ѣ-ДН- -НО-РѠ-НО- -СЛА-

Usp 1:

Πεποικιλμένη 5
 τή θεία δόξη, 5
 η ιερά και ευκλεής 8

πρός ευφροσύνην 5
 εξαρχούσης 4

μετά χορών και τυμπάνων 8
 Μονογενεῖ, 4// ενδόξως 3+

Παρθένε μνήμη σου, 6 /
 πάντας συνηγάγετο, 7

τούς πιστούς, 3 //

Μαριάμ, 3

τὼ σὺ, 2⁰⁰⁰ ἄδοντας 3+
 ὅτι δεδόξασται. 6

Предкраси́еннаѧ бѣ́жѣтвенноу ѡлѡбу,
 сѣ́иеннаѧ ѧ ѡлѡбнаѧ, дѣ́о, пѡмѡтъ твоѡ,

всѡ ѡбѣрѡ

кѧ вее́лїю бѣ́рныѧ,*

начинѡющеѧ марїѡмѣ

сѧ лїкѧ ѧ тѣ́мпѡны,*

ѡднорѡдноу: ѡлѡбну

твоѡмѣ поѡцѡмѡ

ѡкѡ проѡлѡбнаѧ.

1. *Rutva Mreža*
2. *Pastela so steziou*
3. *Vozmer Podjem Podjem*
4. *Lacega* (n. iba S429) Prihlasko-vozmer*
5. *Prihlaska s triaskou Pastela*

ПѢСНЬ Г



ГО-ДѢ-ТЕ-НА-А ѿ СО-ДѢ-ША-ЩИ-А ВСА, БО-ЖІ-А МЪ-РЪ ѿ СН-ЛА,



НЕ-ПРЕ-КЛО-НА ѿ НЕ-ДВН-ЖИ-МЪ ЦЕ-КО СВОЮ ОУ-БЕ-ДИ ХР-ТЕ,



ѿ-ДН БО ѿ-СН СІЪ, ѿ НА СВА-ТЫ ПО-У-ВА-А-А-Н.

*1.1/ I229

J002

*1.2/ VS

MR,L1709,J002

I229

I229,MR

J002



ГО-ДѢ-ТЕ-НА-А ГО-ДѢ-ТЕ-ДѢ-ША-ЩИ-ЩИ-А ВЗ-А ВСА-СА

*1.3/
MR

I80,MT,J002,673

J002

MT,I80,J673

I229

*2.1/ J002



БО-

-А

ѿ

ѿ

ѿ

НЕ-ПРЕ-КЛО-

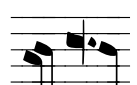
ѿ НЕ-

*2.2/ VS

MT

VS,I229

J002



ЦЕ-

ЦЕ-КО СВО-

ОУ-БЕ-

ОУ-БЕ-

*3.1/ VS

MT,I80,J002,673

J002

*3.2/ J002,MT

I229,J002

J002



ѿ-ДН

ѿ-ДН

СВА-ТЪ

ѿ НА

СВА-ТЪ

-ВА-

Usp 3:

Ἡ δημιουργική, 6

καὶ συνεκτική 5+ τῶν απάντων, 4 /

Θεοῦ * σοφία 5 καὶ δύναμις, 4 /*

ακλινή 3+ ἀκράδαντον, 4

τὴν Εκκλησίαν στήριξον Χριστέ, 10//

μόνος 2 γάρ εἶ ἅγιος, 5⁰⁰⁰ //

ο ἐν ἁγίοις 5 ἀναπαυόμενος. 6

Годѣтельнаа ἡ годерѣтельнаа вѣѣхъ
εἰπῖα μδδροετε ἡ εἰλο,
непреκλόнноδ, неδвѣжнмδ
цѣкобѣ оѣтвердѣ, хѣтѣ:
ѣдѣнъ во ѣсѣ εѣѣ,
во εѣѣхъ почневѣдѣ.

1. Rymza Taganec Voznos

2. c-Vozmer Zavec vyšší

3. Fita so zmeicou Pastela

ПѢСНЬ Д



Ѧ-ЧН ПѦ-Ѧ Ѣ ГА-ДА- НИ- А ВО-ПЛО-ЩЕ-НІ- Е ПѦ-Ѧ-КО-ША, Ѱ ДѦ-ВН-ЦА ТВО- Е ХѦ-ТѦ



СВѦ БАН-СТА-НІ-А ТВО- Е- - ГО ВЗ СВѦ Ѣ- ЗЫ- КО Ѣ- ЗЫ- ДѦ

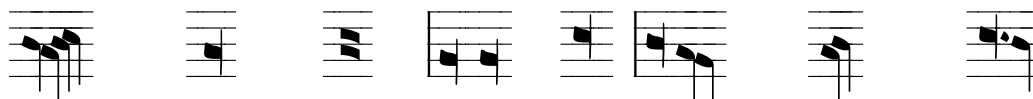


Ѣ ВО-ГЛА- -СН БѦ-ДНА, СО ВЕ- СЕ- -ЛІ- - Е



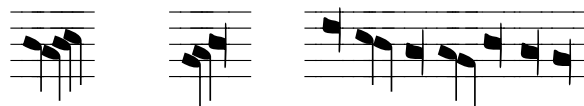
СН-ДѦ Ѧ- Е СЛА-ВА ЧЕ-ЛО- ВѦ- -КО- - ЛЮ- -ЧЕ.

*1.1/ МТ, I80, J673 L1709, J002 MR, L1709 *1.2/ J002 J002 *1.3/ МТ L1709, I229, J002 VS, I229, J002



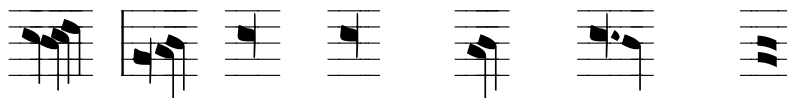
-ДА- ПѦ- -ДА- ВО-ПЛО- -Е Ѱ ДѦ- -ЦА ТВО-

*2.2/ I80, J673 MR, L1709 J002



Ѣ- Ѣ- СВѦ-ТѦ Ѣ-ЗЫ-КО-МѦ Ѣ- ...-ТѦ

*3.1/ VS J673 МТ, I80 J002 *3.2/ I229 VS, I229, J002 VS



-ГЛА- Ѣ ВО- -ГЛА- ВЕ- -СЕ- -Е

*4.1/ I229, MR, L1709 J002

*4.2/ L1709 J002



-Е -Е- Ѣ ЧЕ- -ЛЮ-

Usp 4:

Ρήσεις Προφητών 5 + καί αινίγματα, 5//
τήν σάρκωσιν υπεφηναν, 8//
τήν εκ Παρθένου σου 6 Χριστιέ, 2
φέγγος αστραπής σου, 6^{θθθ} εις φως 2+
εθνών εξελεύσεσθαι, 7/
καί φωνεί σοι άβυσσος, 7/
εν αγαλλιάσει, 6 //
τή δυνάμει σου δόξα Φιλάνθρωπε. 11

Рѣчи прѣрокъвъ ѡ гл҃г҃нїѡ*
βοπομєнїє προφєнїѡ
Ѡ дѣѡ, тѣоѣ, хрїтѣ:
εїδнїє ελнєт҃нїѡ тѣоєгѡ* εо εβѣтѣ
лзѣїкѡвъ ѡзѣїдєтѣ,*
ѡ εозгласїтѣ тѣєтѣ бѣзднѡ
єз вєєлїємз:
єлѣтѣ тѣоѣї лїѡѡ, ѡлѣтѣколѣѣѣ.

1. *Voznos c-Vozmer Zadevec vyšší*
2. *Fita so zmeicou Voznos*
3. *c-Vozmer Zadevec vyšší*
4. *Pastela*

ПѢСНЬ 6

БО-ЖІ-Ю НЄ-НІ-РЄ-ЧЄ-НІ-Ю ДО-БРО-ТѦ, ДѦ-ВО-НІ-ХР-ТЄ НІ-ПО-ВѢ-ДѦ-А,
 Ш ПРН-НО-СѦ-НЫ-А БО СЛА-ВЫ ПРН-НО-СѦ-НО СО-АН-НО, ПР-О-СВѢ-ЩЄ СІ-А-НІ-Е
 ДѦ-ВНЕСКИ НІ-ОУ-ТРО-ВЫ, СѦ-ЩН ВО ТМѢ НІ-СѢ-НИ, ВО-ПЛО-СА ВО-СІ-А СЛО-ЦЄ.

*1.1/ MR,L1709 *1.2/ I229,L1709 MR,L1709 *1.3/ VS,J673 MT,J673,I80 I80,J002 (!)

-Ю ДО-БРО-ЧЄ-ДѦ-ВѢ-ДѦ-А

*2.1/ I229 J002 *2.2,3/ I80,J673 *2.3/ MR,I229,J002 VS VS J002 MT,J673,I80

Ш -А БО СЛА-НО СО-ПР-А-НІ-Е

*3.1/ MT J673 J002 *3.2/ J002 *3.2-3/ J673,I80

ДѦ-НІ ОУ-ТРО-НІ ОУ-ТРО-ТЄ-МЗ-НЫ-МЗ НІ ВО-СІ-А -НИ ВО-ПЛО-

*3.3/ MR I229,L1709 J002 *3.4/ J002 J673,MT,I80 MR

-ПЛО-ПЛО-СА ВО-СІ-А СО-НЗ- ВО-СІ-А ѐ-СН -А

Usp 5:

Τό θεῖον* καί ἀρρητον κάλλος, 9
τῶν ἀρετῶν σου 5 Χριστέ διηγῆσομαι, 7
ἐξ αἰδίου γάρ δόξης 8⁰⁰ συναΐδιον, 5⁰⁰
καί ἐνυπρόστατον λάμπας 8 ἀπαύγασμα, 4
Παρθενικῆς ἀπό γαστρούς, 8⁰⁰
τοῖς ἐν σκότει καί σκιά, 7
σωματωθεῖς ἀνέτειλας ἥλιος. 11

Бжѣію ѡ нехзречѣннѣю добротѣ,
добродѣтелѣй твоѣхъ, хрѣтѣ ѡповѣмъ:
ѡ пречисоудимыя бо елѣвы, сопречисоудимое
ѡ ѡподѣлѣное воздѣлѣннѣ еѣннѣ,
ѡ дѣбѣтвенныя о҃г҃тробы,
ѡдимъ бо тѣмѣ ѡ рѣннѣ,
боплѣмѣа, воздѣлѣмъ ѣннѣ.

1. *Vozmer Mreža Voznos/Pastela*
2. *Ulomec malý Prihlasko-vozmer Pastela*
3. *Ulomec malý Prihlaska Pevega*

ПѢСНЬ 5



МО- СКІ ПЪ-ЧН- НО-РО-НЫ КУ-ТО-ВЪ ВНЪ- ТРНЪ ШГ,



ТРН-ДНѢ- -НА-ГО ТН ПО-ГРѢ-БЕ-НІ-А ПРѢ-Н-СБ-РА-ЖЕ- -НІ- -Е,



ѐ-мѡ-ЖЕ І-Ш- НА ПРѠ- - РО ІА-ВН-СА



СПА- -СѢ БО ІА-КО-ЖЕ ПРѢ- ДѢ ПЪ- -ЩЕ БЫ- -СТЪ,



НѢ-ВРѢ-НО ВЪ- ПІ- -А- -ШЕ, ПО- -ЖУ ТН СО ГАА- СО ХВА-АЕ-НІ-А, ГО- -ПО- -ДИ

*1.1/ MR,L1709 I229,MT J673,I80 MT J002



МО- -СКІ ПЪ- -ЧН- ВНЪ- -ТНЪ ШГ -НО- РО-ДЪ-НЫ-Н КУ-ТЪ ВЪ-НЪ-ТРЪ БО-ЖІ- Н Ш-ГѢ

*2.1/ MT *2.2/ J002 *3.1/ J673 *4.1/ I229 J673,MT,I80 *4.2/ J673,I80



ТРН- -А ПРѠ-СБ- І- Ш- -НА ПРѠ-РО ІА-ВН-СА БО БО ПЪ-

*5.1/ VS,J002 I229 I80 *5.2/ I229 *5.2/ J002



НѢ-ВРѢ-НО ВЪ- ВЪ- НѢ-ВРѢ- ВЪ- ПІ- А- -ШЕ -ЖУ -ЖУ

*5.3/ J002

I229,J673

L1709,MR,J002



CO ΓΑΛ-CO-MZ



ΧΒΛ-



ΓΟ-

Usp 6:

Άλιον 3 ποντογενές, κητών 7 εντόσθιον πύρ, 5
 τής τριμέρου ταφής σου 8 ήν προεικόνισμαΤΙ, 6
 ού Ιωνάς υποφήτης 8^{θθ} αναδέδεικται, 5*
 σεσωμένος γάρ 5
 ως καί προπέποτο, 7
 ασινής εβόα, 6 θύσω σοι μετά φωνής 7 αινέσεως Κύριε. 7

Μορεκίη πδ'чинорόдныѣ κή'тoвz вhδ'тpеннѣѣ Ѡгнь,*
 тpиhднѣhнaгw т'вoегw̄ пoгpeбѣнїa прoвeрaжѣнїe,*
 ѡгw̄жe iωнa пp̄рoкz пoкaзaтe,*
 eп̄cѣнz бo ѣaкw̄ h̄ пpeдпoлaгaтe,
 нeвpeждѣнz бoп̄iлaшe:* пoжp̄д'тн бo глaгoлz хвaлѣнїa, гд̄h.

1. *Pastela*
2. *S-vozhlaska Kimza*
3. **deklamacia + Prihlasko-vozmer*
4. *Pastela*
5. *Rutva* Taganec Pecega*

ПѢСНЬ ̅



БѢ-СТѢ-НІѢ ІА-РО-СТИ ѿ Ш-НОЮ, БО-ЖЕ-ВѢ-НО-Е ЖЕ-ЛА-НІЕ-Е СО-ПРО-ТИ-ВЛ-СА



ОГ ОУ-БО О-РО-ША-ШЕ, ІАРОСТИ ЖЕ СМІ-А-ШЕ-СА БО-ГОДѢХНОВЕ-НО-Ю МЫ-ЛІ-Ю,



ПРЕ-ПО-ДО-НЫ ТРН-ВЪ-ЩА-НО-Ю ЦЪ-НИ-ЦЕ-Ю ПРО-ТИ-ВЪ-ВЪ-ЩА-А



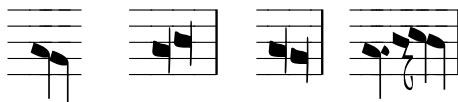
МЪ-СН-КІ-СКН-МН ПН-ЩА-МН ПО-СРЕ-ДЪ ПЛА-МЕ-НЕ



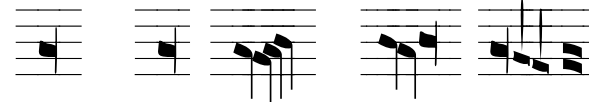
ПРЕ-ПРО-СЛА-ВѢ-НЫ Ш-ТЕ НА-ШН БО-ЖЕ БЛА-ГО-СЛО-ВѢ Е-СН.

*1.1/ I229 MT,J673,I80 J002 I229

*1.2/ I229,J002 prevl. MT,I80,J673 I229,J002 MT



-РО- -НО -НО -НО



-НО- -НІ- -ТН- -ТН- -ВЛ-СА

*2.1/ J673,I80 J002

*2.3/ I229

VS,I229

VS

J029,I229



ОГ ОГ ОУ-БО ПРО-ХЛА-ДА-



БО-ГО-ДѢ-НО-



-ВѢ-НО-



-Ю -Ю

*3.1/ J002

*3.2/ J002

MT,J673,I80

MT



ПРЕ-ПОДОБНН-Н- -ХЪ



-Ю



-ВЪ-



-ЩА- А

*4.1/ J002 *4.2/ I229 J002 *5.1/ J002,I229

Μλ-ση-κί-σκη-μη πη- -σε-δλ -δλ πρε-πρε-σλα-λε-ηυ- -η

*5.2/ ΜΤ,I229 J002 *5.3/ J002

-ση^σ ω-τε-ιζ ηλ- ση- -χζ -βε^σ

Usp 7:

Ιταμώ θυμώ τε καί πυρί, 9

θείος έρωσ αντιπαττόμενος, 10

τό μέν πύρ εδρσίζει, 7 //

τώ θυμώ δέ εγέλα, 7

θεοπνεύστω λογική, 7

τή τών οσίων 5⁰⁰⁰

τριφθόγγω λύρα 5 αντιφθεγγόμενος, 6 /

μουσικοίς οργάνοις 6

εν μέσω φλογός, 5

ο δεδοξασμένος, 6

τών Πατέρων καί ημών 7

Θεός ευλογητός εί. 7

Ἰεζρετδανηή ἰάροστη же η̇ ὀγηη̇*

ε̇ζέετβενное же λήηε σπροτневλάδα,*

ὄγηη ὀβω ὠροσάσε,*

ἰάροστη же σμβάσεα,*

ε̇τοδοχноевѣнною σλοβѣнною

πρ̇βеныχз

τρηβѣцл̇нною цѣвн̇ницею,* протнеовѣцл̇ла

μδ̇εϊκ̇η̇ικ̇η̇μ̇ζ ὀργάνωμ̇ζ

ποερεδ̇η̇ πλάμενε:*

πρεπροελάβленный ὀтц̇ε̇вз η̇ н̇ашз ε̇же, ε̇л̇гоσλοβѣнз ε̇η̇η̇.

1. *Vozmer* *Voznos*
2. *c-Vozmer* *Ruza** *Zadavec vyšší*
3. *Fita so zmeicou* *Voznos*
4. *c-Vozmer* *Zadavec vyšší*
5. *Fita so zmeicou* *Prihlaska s triaskou* *Pastela*

ПѢСНЬ П

ПЛА-МЕ ПРѢ-ХЛА-ДА-А ПРѢ-ПО-ДО-НЫ-А, НѢ-ЧЕ-СТНЫА ЖЕ Ш-ПА-ЛА-Ю
 АГ-ГЕ БО-ЖІ ВСЕ-МО- - -НЫ ПО-КА-ЗА Ш-РО-КО ЖИ-ВО-НА-ЧА-НЫ ЖЕ
 ІС-ТО-НИ СО-ДѢ-ЛА БО-ГО-РО-ДИ-ЦА,
 ТЯЮ СМѢ-ТИ НІ ЖИ-ВО ТО-ЧА-ЦА ПО- - Ю- - ЦЫ,
 СО-ДѢ-ТЕЛА ЕДИ-НА-ГО ПО-Е, ІЖ-БА-ЛЕ-НЫ-И
 НІ ПРѢ-ВО- - НО-СИ Е-ГО ВО ВѢ-КН.

Rut. nápev je v 2. riadku porušený, vo VS vypadlo kolon, väčšina ostatných rukopisov zase pri plnom texte vynecháva jeden popevok. Neporušený nápev nachádzame iba v I229 a J002.

*1.1/ VS I229,J002 J673,I80 *1.2/ J002 *2.1/ J002

-ДА- -ДО- -ДО- -ПА- -ЛА-А АГ-ГЕ-АЖ БО-ЖІ-И ВЗ-СЕ-МО-

*2.3/ J002 I229 *2.4/ J002 *3.1/ J002 I229 prevl. *3.2/ I229

ПО-КА-ЗА -ЗА -НЫ ІС-ТО-НИ- -КЗ -НИ БО- -ГО-

*4.1/ I229



ΤΛΑ ΣΜΕΤ-ΗΥ-Α

J002



ΤΛΥΟ ΣΖ-ΜΕΤ-ΗΥ-Α

*4.2/ I229,VS I229,MR,J002



ΤΟ- ΠΟ-

*5.1/ VS,I229,J002 L1709,I229,J002 *6.1/ VS



-ΔΗ- ΗΛ-



-ΓΟ



ΒΟ

Usp 8:

Φλόγα **δροσίζουσαν** 6 **Οσίους**, 3
δυσσεβείς δέ **καταφλέγουσαν**, 9 //
 Ἄγγελος Θεοῦ 5
 ο πανσθενής, **ἔδειξε** Παισί, 9
ζωαρχικὴν δέ 5
 πηγὴν ειργάσατο 6 **τὴν Θεοτόκον**, 5
φθορὰν θανάτου, 5⁰⁰⁰
 καὶ ζωὴν βλυστάνουσαν τοῖς μέλπουσι, 11
 τὸν Δημιουργὸν μόνον **υμνούμεν**, 10
 οἱ λελυτρωμένοι, 6⁰⁰⁰
 καὶ **υπερυμνούμεν** 6
 εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. 7

Πλάμεν ὠροσάουμι πρῖβενια,
 ελοχετῆβια же ποπαλάουμι,
 ἄγγλας βῆϊῖ
 βεεμόυμνιῖ ποκαζὰ ὄτροκώουμι,
 жнеоначяльнιῖ же
 ἡστούηηκζ ροδέλα βῆῖ,
 τλαὸ εμέρτη,
 ἡ жнеότз точяцῖ πούουμιζ:
 ροδέπελα ἔδῆηαγο ποίμζ,
 ἡзбалеηηῖ, ἡ прекознόουμιζ
 во вῆῖ βῆκн.

1. *Voznos** (n. *Lacega*) *Podjezd svetlý*

V prvom kóle je podľa neumov aj gréckych prameňov *lacega*. Ruténsky *voznos* vznikol pridaním znaku. *Podjezd svetlý* zodpovedá gréckej melódii, v neumoch je však zapísaný nezvyklým spôsobom.

2. *Taganec* *Ulomec malý vyšší* ?? (n. *Prihlaska*) *Ulomec malý vyšší*

3. ?? (n. *Prihlaska*) *Zadevec vyšší*

4. *Fita so zmeicou* *Pastela*

5. *Zadevec vyšší* *Fita so zmeicou*

6. *Pecega*

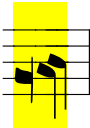
ПѢСНЬ Ѳ



ПО-БѢ-ЖА-Ю-СА ѲС-ТЕ-СЪА ОУ-СТА-ВЫ, Ѱ ТЕ-БѢ ДѢ-ВО ЧИ- - -ТА- -А,



ДѢ-СЪА-Ѳ БО РО-ЖЕ- -СЪО, Ѳ ЖИ-ВОѲ ѲБ- -РЪ- -ЧА - -Ѳ СМЕѲ,



ПО РО-ЖЕ-СЪѲ ДѢ-ВА, Ѳ ПО СМЕ-ТИ ЖИ- ВА,



СПА-СА-Е-ШИ ПРН- НО, БО-ГО-РО-ДН-ЦЪ ТА ВЕ- АН- ЧА- - Ю- - ЦН.

*1.1/ МТ

*1.2/ МТ

I229, J002

*2.1/ L1709, MR, J673, I80

*2.2/ J002



-ЖА- ѲС- -ВЫ БО РО-ЖЕ- -СЪО, Ѳ Ѳ ЖИ-ВО-ТЪ ѲБ-РЪ- -ЧА- Ѳ ТЪ СЪ-

*3.1/ J002

*3.2/ J002

МТ

I229

*4.1/ J002

*4.2/ МТ J002



-СТЪѲ Ѳ ПО СО- МѢ- СМѢ- СМѢ- СПА-СА-Е-ШИ -ЦЪ -ЦЪ ТА ВЕ- АН- ЧА-

Usp 9:

Νενίκηγται 4 τῆς φύσεως οἱ ὄροι, 7
εν σοι Παρθένε ἀχραντε, 8⁰⁰⁰
παρθενεύει γάρ τόκος, 7
καί ζωὴν προμνηστεύεται θάνατος, 11
Ἡ μετὰ τόκον 5 Παρθένος, 3
καί μετὰ θάνατον ζῶσα, 8
σώζοις αἰί, 4 Θεοτόκε, τὴν κληρονομίαν σου. 11

Ποβѣждājоуѣа ѡбѣтѣлѣ оубѣтjкѣ*
вѣтѣѣ, дѣо ѡтѣлѣ:
дѣвѣтѣдѣтѣ ко рѣтѣдѣ,
нѣ жнѣотѣ прѣдѣвѣрдѣлѣтѣ емѣртѣ.
по рѣтѣѣ дѣл,
нѣ по емѣртѣ жнѣл,
епѣлѣшн прѣлѣшн, вѣѣ, нѣлѣдѣѣ тѣкѣ.

1. *Rymza Prihlaska Kimza* (n. len S407,408,410)
2. *Voznosec vel'ký Pastela*
3. *Ulomec malý vyšší** ?? (n. Taganec)
4. *Fita so zmeicou Pastela*